

*L'ajournement***MOTION D'AJOURNEMENT***[Traduction]*

L'ajournement de la Chambre est proposé d'office, en conformité de l'article 40 du Règlement.

AIR CANADA—LES VOLS À PARTIR DE HAMILTON—LES RÉPERCUSSIONS SUR NORDAIR

**M. Bill Kempling (Burlington):** Monsieur l'Orateur, le 1<sup>er</sup> mai, j'ai posé au ministre des Transports (M. Pepin), à la Chambre, une question au sujet de l'aéroport de Hamilton et des activités futures de Nordair et d'Air Canada. Je pense souhaitable de rappeler brièvement ce qui s'est passé à cet égard, ces dernières années.

Depuis plus de dix ans, la population de Hamilton et des régions voisines qui pouvait raisonnablement être desservie par une ligne aérienne régulière discute de l'expansion de l'aéroport de Mount Hope. La Chambre de commerce a formé un comité de l'aéroport, ainsi que des autorités municipales, et plusieurs autres groupes intéressés se sont joints à eux. En 1973, le gouvernement fédéral a mis de côté une dizaine de millions pour acheter des terrains. Il y a eu ensuite une série d'études qui ont coûté des centaines de milliers de dollars. Je crois qu'il y en a eu environ deux par an au cours des neuf dernières années. Je pense que le gouvernement a étudié de près chaque têtard, chaque couleuvre et chaque marmotte de Copetown à Tapleystown et retour, et il nous dit maintenant qu'il y aura d'autres études.

Je crois bon de citer ici le harsard du 10 mai 1978, date à laquelle le député de Hamilton Mountain de l'époque, le député libéral Gus MacFarlane, a posé la question suivante:

Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Au début de l'année, il a dit que le gouvernement appuierait et participerait à l'établissement d'un aéroport à Hamilton. Peut-il nous donner une idée du calendrier des travaux, surtout en ce qui concerne la piste 06 qui semble figurer dans tous les plans; par ailleurs, prend-on certaines dispositions pour empêcher le détournement coûteux d'avions Nordair vers Toronto, ce qui semble se produire tous les jours?

Voici la réponse que lui a donné l'honorable Otto Lang, alors ministre des Transports. Il a déclaré:

Monsieur l'Orateur, je crois que cette piste d'atterrissage entre effectivement dans le plan d'amélioration de l'aéroport de Hamilton et nous allons donc entreprendre immédiatement les travaux d'amélioration des pistes d'atterrissage. Je puis assurer au député, comme je l'ai signalé à Toronto récemment, qu'à mon avis, l'aéroport de Mount Hope est parfaitement en mesure de dépanner l'aéroport de Malton en cas d'embouteillage, comme cela arrive parfois. Je vais faire en sorte que mes collaborateurs donnent suite, le plus tôt possible, aux plans d'amélioration de l'aéroport de Hamilton et incitent les compagnies à augmenter le nombre de leurs vols réguliers sur Hamilton.

C'était en 1978, il y a deux ans presque jour pour jour.

Mon collègue, le député de Hamilton-Wentworth (M. Scott), a posé une question au ministre des Transports le 28 avril. Le ministre lui a répondu ceci:

Oui, madame le Président. Je disais donc qu'il reste une autre question très importante soit, les services d'Air Canada. Des négociations intenses se poursuivent actuellement à cet égard car, pour que l'aéroport puisse se développer, il faut tout de même assurer des services à horaires réguliers.

Pour ma part, le 1<sup>er</sup> mai, j'ai posé au ministre la question supplémentaire suivante:

... Il y a quelques mois, Air Canada a ouvert des bureaux au centre de Hamilton, et un haut fonctionnaire a déclaré, lors de l'inauguration des locaux, que la compagnie aurait des vols à partir de Hamilton quand le nouvel aéroport de Mount Hope serait construit.

J'ai voulu savoir ce qu'il adviendrait de Nordair car, dans sa réponse, le ministre avait dit qu'il leur fallait d'abord étudier le volume du trafic pour permettre à Air Canada de prendre une décision. Monsieur l'Orateur, je vous demande, qui raconte des blagues à qui? Air Canada contrôle toutes les actions de Nordair, ça nous le savons. Le ministre veut-il dire qu'il faut qu'Air Canada fasse d'autres études pour savoir s'il serait rentable de desservir cet aéroport? Mais, pour l'amour du ciel, il sait d'après les vols de Nordair quelle est la situation dans cet aéroport. Il sait ce qui s'y passe.

● (2205)

Ce qui m'inquiète, c'est qu'en 1978 le gouvernement a acheté Nordair par l'intermédiaire d'Air Canada qui avait déclaré à l'époque avoir l'intention de revendre cette société l'année suivante. Or, Air Canada n'en a rien fait. Je crois qu'Air Canada et le gouvernement cherchent à faire baisser les actions de Nordair. S'ils peuvent réduire le nombre de lignes desservies par cette compagnie au point que les actions ne valent plus rien, Air Canada pourra alors absorber Nordair. A l'origine, ce n'est pas pour cela que le gouvernement a acheté cette compagnie. Le gouvernement devrait donc jouer cartes sur table et nous dire ce qu'il compte faire.

**M. Robert Bockstael (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, le député de Burlington (M. Kempling) s'est enquis le 1<sup>er</sup> mai de la possibilité qu'Air Canada assure un service aérien à partir de Hamilton au cas où l'on construirait le nouvel aéroport de Mount Hope. Le député a demandé ensuite «quelles répercussions cette décision»—et sans doute voulait-il parler de l'éventualité d'un service aérien d'Air Canada—allait «avoir sur la société Nordair». Il a demandé quelles conséquences cette initiative allait avoir sur les offres d'achat qui ont été faites au gouvernement pour les actions de Nordair qu'Air Canada détient au nom de l'État. Le ministre des Transports (M. Pepin) a répondu que cela n'allait avoir absolument aucune répercussion sur Nordair, qu'il s'agissait là d'une question tout à fait distincte, et que Nordair allait continuer à desservir l'aéroport de Hamilton.

La question de savoir si Air Canada assurera une liaison aérienne à Hamilton est vraiment du domaine de l'avenir. Si Air Canada devait effectivement assurer un tel service, il s'agirait en toute probabilité, me dit-on, de vols charter pour des destinations au sud et peut-être même à l'ouest du Canada. Bref, si Air Canada devait assurer un service aérien à Hamilton, elle ne ferait pas concurrence à Nordair.

Ces dernières semaines, le ministre a rencontré plusieurs des acheteurs éventuels de Nordair. Aucune des parties intéressées n'a mentionné à ces réunions la présence future d'Air Canada à Hamilton. Les intéressés étant des hommes d'affaires avisés, on peut facilement conclure que le service de Nordair et celui d'Air Canada de Hamilton ne sont pas reliés.